

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن دولت جمهوري اسلامي افغانستان که ممبعت بعنوان "دولت"

کمپني اشخص شخصي و کورپوراسيون ساجاني سنا خدوت که ممبعت بعنوان "کمپني"

و بصورت کل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمی گردیده است، به امضأ رسيد.

1. شرایط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانوني ميان جانبين منعقد گردیده است.
2. شرایط اجاره: اين قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به کمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاديات قانوني کرایه، رويالتي، ماليات و فیس، نخلیر معذني سند کورپوراسيون را استخراج نمايد:

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد: 15/12/15 الی 14/12/15

نام کمپني اشخص BKCC
آدرس کمپني اشخص: سنگ سنا خدوت ساجاني سنا خدوت

نمبر جواز تجارتي کمپني: ID-27215

ساحه معدن / اولایت کابل

موقعیت معدن: انجنیر سنا خدوت

کوردينت GPS

(در صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)

مشخصات ساحه معدن:

مساحت زمین بر حسب هکتار (متر مربع): 18000

لست گردد

نوع منرال قرارداد شده: سنگ سنا خدوت

مثلاً: XXX افغاني في ټن

رويالتي: 425

(ص 1323) افغاني - تفصیلات لازمه نیز درج گردد.

تضمین (تضمین مالي):

XX پیل

میعاد قرارداد: دو سال

3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمین مالي: کمپني باید مبلغ 1323 افغاني/ دالر را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. اين مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپني دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپني هیچگونه باقی دلري نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپني مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ 12215 افغاني في هکتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت بر روی گزارش توليدي کمپني، محاسبه می گردد. کمپني مکلف است تا رقم رويالتي را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط کمپني، پرداخت نماید. کمپني رويالتي را از طریق سند کورپوراسيون ساجاني سنا خدوت تحویل می نماید.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document.

3.4. بسیار تا بسیار کم تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی: کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تقایش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است. مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالته میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل 750 تن سالانه تولیدات معنی داشته باشد.

4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند: سرتفکیک رعایت مقررات محیط زیست - اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری نخلیر معنی نخلیر، را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنوعیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف اثر تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، اثر باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این اثر را نداشته ولی مسنولیت حفظ و نگهداشت آنرا الی انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتی، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً سلختن وجایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری نخلیر معنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسنولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعديل، لغو و فسخ قرارداد

7.1. تعديل: اين قرارداد را ميتوان در صورت موافقه جاقبين تعديل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جاقبين را در هر مقطع زمانی که کتبا صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معدنکاری، ققون و مقررات معدن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جاقبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله نیل میباشد: 1) اطلاعیه - يك ماه؛ 2) توصیه - يك ماه؛ و 3) اخطر - يك ماه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله با انتقال وحل منترعات: موارد فوق در برتو ققون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جاقبين قرارداد میباشد؛ مانند سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سیوتز، تروریزم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جاقبين قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث منکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی منت، عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جاقبين قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات ویا طلبات غیر ققونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.

10. ققون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرارداد قبل تطبیق میباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد نیل منحیث نماینده باصلاحیت هر يك از جوانب قرارداد شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلیفون

II. نماینده باصلاحیت کمپنی: اسم، عنوان ووظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلیفون

11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جاقب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.

کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جاقبين قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.

رسيله تصدیق میگردد که جاقبين بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ 13/ 12 / 2013 را، دارا اند.

<p>{ نام کمپنی } بعنوان "کمپنی" شرکت خدمات نفتی و گاز توسط: عبدالواحد اسم: رئیس شرکت عنوان ووظیفه: رئیس شرکت تاریخ: 1392، 12، 13</p>	<p>ت معدن بعنوان (دولت) جمهوری اسلامی افغانستان وزیر امور اقتصادی و استیصال ووظیفه: معاون امور استیصال و استیصال</p>
---	---

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page, including a circular official seal and various signatures in Persian script.